**RAPPORT DU SECRÉTARIAT SUR LES QUESTIONS FINANCIÈRES ET**

**ADMINISTRATIVES 2013-2015**

*Préparé par le Secrétariat PNUE/AEWA*

**Introduction**

Lors de la 5ème session de la Réunion des Parties à l’AEWA, le budget principal pour la période 2013-2015 a été adopté par la Résolution 5.21. Le Secrétariat a présenté son rapport sur les questions financières et administratives au Comité permanent lors de sa 9ème réunion (les 18 et 19 septembre 2013, Trondheim, Norvège) et lors de sa 10ème réunion (8-10 juillet 2015, Kampala, Ouganda).

Le présent document se propose d’exposer les questions relatives au personnel ainsi que les recettes et dépenses pour la période allant du 1er janvier 2013 au 31 août 2015.

**Action requise de la Réunion des Parties**

Il est demandé à la Réunion des Parties d’examiner et d’approuver les informations fournies dans ce rapport.

**1. Personnel (janvier 2013 – août 2015)**

*Personnel permanent*

En octobre 2012, la fonction de Secrétaire exécutif a fait l’objet d’une annonce en tant que poste de niveau P-4, sur la base de la décision prise lors de la 5ème session de la Réunion des Parties (MOP5), en mai 2012, de maintenir cette fonction à ce niveau, en dépit de son classement au niveau P-5 par le PNUE (Résolution 5.21).

M. Marco Barbieri a été nommé Secrétaire exécutif par intérim de l’AEWA, sur une base provisoire, du 2 mai 2011 jusqu’en octobre 2011. Ensuite M. Bert Lenten, Secrétaire exécutif adjoint de la CMS, a repris cette fonction à mi-temps, jusqu’en mai 2014. Le nouveau Secrétaire exécutif, M. Jacques Trouvilliez, est entré en fonction le 1er juin 2014.

Le poste d’administrateur de programme associé (coordinateur de l’Initiative africaine) a été pourvu le 4 mai 2015, à l’issue d’un long processus de recrutement. Pour la période allant jusqu’en mai 2015, le Secrétariat a trouvé des solutions à court terme afin que les activités correspondant à ce poste important puissent se poursuivre.

Conformément à ce que demandait la Résolution 5.21, le Secrétariat PNUE/AEWA a obtenu des contributions volontaires, qui ont été allouées par le Bureau fédéral suisse de l’environnement, pour élargir le poste, initialement à mi-temps (50 %) dans le budget principal, à un poste à temps plein de janvier 2013 à décembre 2015. Pour maintenir ce poste à temps complet, le Secrétariat dépendra, à compter de janvier 2016, de nouvelles contributions volontaires.

*Personnel dépendant de contributions volontaires*

Le poste à plein temps d’administrateur de programme associé pour le soutien du Plan d’action par espèce et la coordination et la mise en œuvre du Plan d’action international pour l’Oie naine est assuré pour trois ans, jusqu’en 2017. Le Secrétariat est très reconnaissant envers l’Agence norvégienne de l’environnement pour le soutien continue qu’elle apporte à ce poste important. Nous espérons vivement que des fonds supplémentaires seront alloués pour assurer la poursuite de ce poste à partir de janvier 2018.

Le poste à plein temps d’assistant de programme pour l’Initiative africaine a été généreusement financé par le gouvernement de l’Allemagne pour une durée de trois ans (janvier 2013 jusqu’à décembre 2015). Nous espérons vivement que les Parties approuveront un poste à temps partiel (50 %) dans le budget 2016-2018 pour assurer la poursuite du fonctionnement de l’Initiative africaine. Comme dans le cas du coordinateur de l’Initiative africaine, les 50 % restant dépendront des contributions volontaires à partir de janvier 2016.

Le poste à temps partiel (30 %) d’assistant de programme pour aider à la préparation de la 6ème session de la Réunion des Parties (MOP6), a été mis en place le 1er juin 2014 et prendra fin en décembre 2015. Étant donné le manque général de personnel d’assistance de la catégorie G au sein du Secrétariat, nous souhaitons vivement obtenir des contributions volontaires pour prolonger le contrat de ce poste à temps partiel à partir du 1er janvier 2016.

*Stagiaires*

Le Secrétariat du PNUE/AEWA participe au Programme de stage de la famille CMS. Dans le cadre de ce programme neuf stagiaires ont soutenu le travail du Secrétariat durant la période concernée (voir document MOP6.9 pour les détails), équivalent à 1.5 administrateur/année à plein temps.

**2. Budget principal (AWL) – Vue d’ensemble des recettes et des dépenses (1er janvier 2013 –   
31 août 2015)**

*Recettes*

L’Annexe 1 récapitule la situation du recueil des contributions annuelles obligatoires des Parties contractantes à la date du 31 août 2015. Les contributions 2013-2015 approuvées par la MOP5 s’élèvent à 2 708 778 EUR. La vue d’ensemble montre une situation saine en général. Les contributions impayées s’élèvent en tout à 357 041 EUR et se répartissent de la façon suivante : 200,212 EUR pour 2014 et les années précédentes et 156 829 EUR pour 2015. Les paiements anticipés pour les années à venir s’élèvent à 2 928 EUR. Le Secrétariat PNUE/AEWA rappelle régulièrement aux Parties le montant des contributions en souffrance pour cette année et les années précédentes.

*Dépenses*

L’Annexe 2 montre la mise en œuvre des budgets 2013-2015 en date de juin 2015. Les budgets des années 2013 et 2014 ont enregistré des soldes de fin d’exercice positifs s’élevant respectivement à 91 184 EUR et 203 183 EUR. Un dépassement de 53 514 EUR est toutefois prévu pour l’année 2015, le premier trimestre de l’année étant conforme aux prévisions et des dépenses plus élevées étant prévues vers la fin de l’année en relation avec l’organisation de la MOP6.

*Fonds d’affectation spéciale*

Le solde du Fonds d’affectation spéciale pour les contributions mises en recouvrement s’élevait au 31 décembre 2014 à 1 085 137 USD (ce qui inclut une réserve opérationnelle maintenue à un niveau constant équivalant à 15 % minimum des dépenses annuelles estimées ou à 150 000 EUR, selon le montant qui est le plus élevé).

**3. Contributions volontaires (AVL) – Vue d’ensemble des contributions recueillies de janvier 2013 à août 2015)**

En plus des contributions annuelles payées par les Parties et versées au budget principal de l’AEWA (AWL), le Secrétariat a également reçu des contributions volontaires de la part de différents gouvernements et organisations pour certaines activités. Ces contributions volontaires sont gérées dans le cadre du deuxième Fonds d’affectation spéciale (AVL). Les Annexes 3, 4 et 5 récapitulent les contributions volontaires versées au Fonds d’affectation spéciale AVL, respectivement en 2013, 2014 et 2015 (du 1er janvier au 31 août). Les contributions volontaires s’élevaient à 405 288 EUR en 2013, à 406 704 EUR en 2014, et à 473,535 EUR en 2015. Le Secrétariat désire remercier tous les gouvernements et organisations qui ont versé des contributions à l’AEWA.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ANNEXE 1**  **FONDS GÉNÉRAL D’AFFECTATION SPÉCIALE POUR LES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES RELATIVES À L’ACCORD SUR LA CONSERVATION DES OISEAUX D’EAU MIGRATEURS D’AFRIQUE-EURASIE (AV)**  **État des contributions en date du 31 août 2015 (Euros)** | | | | | | | | | |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **PAYS** | **Contribu-tions impayées pour 2014 et les années précéden-tes en date du 31 décembre 2014** | **Paiements anticipés pour les années à venir** | **Contribu-tions pour 2015** | **Montants encaissés en 2015 pour 2014 et les années précéden-tes** | **Montants encaissés en 2015 pour 2015** | **Montants encaissés en 2015 pour les années à venir** | **Contribu-tions impayées pour 2014 et les années précéden-tes en date du 31 août 2015** | **Contribu-tions impayées pour 2015** | **Paiements anticipés pour les années à venir** |
|  | **EUR** | **EUR** | **EUR** | **EUR** | **EUR** | **EUR** | **EUR** | **EUR** | **EUR** |
| Afrique du Sud | 0 | 9 326 | 9 326 |  |  |  | 0 | 0 | 0 |
| Albanie | 0 | 0 | 2 000 |  |  |  | 0 | 2 000 | 0 |
| Algérie | 0 | 2 000 | 2 000 |  |  |  | 0 | 0 | 0 |
| Allemagne | 0 | 0 | 132 745 |  | 132 745 |  | 0 | 0 | 0 |
| Belgique | 0 | 0 | 23 494 |  | 23 494 |  | 0 | 0 | 0 |
| Bénin | 3 991 | 0 | 2 000 |  |  |  | 3 991 | 2 000 | 0 |
| Bulgarie | 0 | 0 | 2 000 |  | 2 000 |  | 0 | 0 | 0 |
| Burkina Faso | 2 500 | 0 | 2 000 |  |  |  | 2 500 | 2 000 | 0 |
| Chypre | 0 | 2 000 | 2 000 |  |  |  | 0 | 0 | 0 |
| Commission européenne | 0 | 0 | 16 593 |  | 16 593 |  | 0 | 0 | 0 |
| Congo | 12 362 | 0 | 2 000 |  |  |  | 12 362 | 2 000 | 0 |
| Côte d’Ivoire | 3 167 | 0 | 2 000 | 3 167 | 2 000 |  | 0 | 0 | 0 |
| Croatie | 0 | 0 | 2 000 |  | 2 000 |  | 0 | 0 | 0 |
| Danemark | 0 | 0 | 22 932 |  | 22 932 |  | 0 | 0 | 0 |
| Djibouti | 12 470 | 0 | 2 000 |  |  |  | 12 470 | 2 000 | 0 |
| Égypte | 0 | 0 | 3 833 |  |  |  | 0 | 3 833 | 0 |
| ERY de Macédoine | 10 000 | 0 | 2 000 |  |  |  | 10 000 | 2 000 | 0 |
| Espagne | 0 | 0 | 62 576 |  | 62 576 |  | 0 | 0 | 0 |
| Estonie | 0 | 0 | 2 000 |  | 2 000 |  | 0 | 0 | 0 |
| Éthiopie | 0 | 0 | 2 000 |  |  |  | 0 | 2 000 | 0 |
| Finlande | 0 | 17 195 | 17 195 |  |  |  | 0 | 0 | 0 |
| France | 0 | 132 745 | 132 745 |  |  |  | 0 | 0 | 0 |
| Gabon | 4 167 | 0 | 2 000 |  |  |  | 4 167 | 2 000 | 0 |
| Gambie | 7 639 | 0 | 2 000 |  |  |  | 7 639 | 2 000 | 0 |
| Géorgie | 0 | 2 000 | 2 000 |  |  |  | 0 | 0 | 0 |
| Ghana | 4 000 | 0 | 2 000 | 4 000 | 2 000 |  | 0 | 0 | 0 |
| Guinée | 0 | 2 000 | 2 000 |  |  |  | 0 | 0 | 0 |
| Guinée - Bissau | 12 300 | 0 | 2 000 |  |  |  | 12 300 | 2 000 | 0 |
| Guinée équatoriale | 0 | 2 000 | 2 000 |  |  |  | 0 | 0 | 0 |
| Hongrie | 0 | 0 | 3 302 |  | 3 302 |  | 0 | 0 | 0 |
| Irlande | 0 | 9 174 | 9 174 |  |  |  | 0 | 0 | 0 |
| Islande | 0 | 2 000 | 2 000 |  |  |  | 0 | 0 | 0 |
| Israël | 0 | 0 | 14 915 |  |  |  | 0 | 14 915 | 0 |
| Italie | 0 | 0 | 75 007 |  |  |  | 0 | 75 007 | 0 |
| Jordanie | 0 | 0 | 2 000 |  |  |  | 0 | 2 000 | 0 |
| Kenya | 0 | 2 000 | 2 000 |  |  |  | 0 | 0 | 0 |
| Lettonie | 0 | 2 000 | 2 000 |  |  |  | 0 | 0 | 0 |
| Liban | 3 052 | 0 | 2 000 |  |  |  | 3 052 | 2 000 | 0 |
| Libye | 29 416 | 0 | 3 203 |  |  |  | 29 416 | 3 203 | 0 |
| Lituanie | 0 | 2 000 | 2 000 |  |  |  | 0 | 0 | 0 |
| Luxembourg | 0 | 2 000 | 2 000 |  |  |  | 0 | 0 | 0 |
| Madagascar | 3 211 | 0 | 2 000 | 3 211 | 1 967 |  | 0 | 33 | 0 |
| Mali | 3 999 | 0 | 2 000 |  |  |  | 3 999 | 2 000 | 0 |
| Maroc | 4 167 | 0 | 2 000 |  |  |  | 4 167 | 2 000 | 0 |
| Maurice | 0 | 0 | 2 000 |  | 2 000 |  | 0 | 0 | 0 |
| Moldavie | 0 | 2 000 | 2 000 |  |  |  | 0 | 0 | 0 |
| Monaco | 0 | 4 000 | 2 000 |  |  |  | 0 | 0 | 2 000 |
| Monténégro | 0 | 2 000 | 2 000 |  |  |  | 0 | 0 | 0 |
| Niger | 12 704 | 0 | 2 000 |  |  |  | 12 704 | 2 000 | 0 |
| Nigéria | 0 | 2 000 | 2 000 |  |  |  | 0 | 0 | 0 |
| Norvège | 0 | 0 | 16 288 |  | 16 288 |  | 0 | 0 | 0 |
| Ouganda | 0 | 2 928 | 2 000 |  |  |  | 0 | 0 | 928 |
| Ouzbékistan | 1 610 | 0 | 2 000 |  |  |  | 1 610 | 2 000 | 0 |
| Pays-Bas | 0 | 53 977 | 53 977 |  |  |  | 0 | 0 | 0 |
| Portugal | 23 676 | 0 | 11 838 |  |  |  | 23 676 | 11 838 | 0 |
| République tchèque | 0 | 2 784 | 2 784 |  |  |  | 0 | 0 | 0 |
| République-Unie de Tanzanie | 4 000 | 0 | 2 000 |  |  |  | 4 000 | 2 000 | 0 |
| Roumanie | 0 | 0 | 2 000 |  | 2 000 |  | 0 | 0 | 0 |
| Royaume-Uni | 0 | 0 | 132 745 |  | 132 745 |  | 0 | 0 | 0 |
| Sénégal | 8 000 | 0 | 2 000 |  |  |  | 8 000 | 2 000 | 0 |
| Slovaquie | 0 | 2 000 | 2 000 |  |  |  | 0 | 0 | 0 |
| Slovénie | 4 298 | 0 | 2 149 | 4 298 | 2 149 |  | 0 | 0 | 0 |
| Soudan | 13 174 | 0 | 2 000 |  |  |  | 13 174 | 2 000 | 0 |
| Suède | 0 | 0 | 31 874 |  | 31 874 |  | 0 | 0 | 0 |
| Suisse | 0 | 0 | 38 230 |  | 38 230 |  | 0 | 0 | 0 |
| Swaziland | 0 | 2 000 | 2 000 |  |  |  | 0 | 0 | 0 |
| Syrie | 7 885 | 0 | 2 000 |  |  |  | 7 885 | 2 000 | 0 |
| Tchad | 6 333 | 0 | 2 000 |  |  |  | 6 333 | 2 000 | 0 |
| Togo | 0 | 2 000 | 2 000 |  |  |  | 0 | 0 | 0 |
| Tunisie | 9 600 | 0 | 2 000 |  |  |  | 9 600 | 2 000 | 0 |
| Ukraine | 2 000 | 0 | 2 000 |  |  |  | 2 000 | 2 000 | 0 |
| Zimbabwe | 5 167 | 0 | 2 000 |  |  |  | 5 167 | 2 000 | 0 |
| **Total** | **214 888** | **264 129** | **916 925** | **14 676** | **498 895** | **0** | **200 212** | **156 829** | **2 928** |

**ANNEXE 2**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **FONDS GÉNÉRAL D’AFFECTATION SPÉCIALE POUR LES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES RELATIVES À L’ACCORD SUR LA CONSERVATION DES OISEAUX D’EAU MIGRATEURS D’AFRIQUE-EURASIE (AV)** | | | | | | | | | | | | |
|  |  |  | |  |  | |  |  | |  |  |  |
| **Projection de la mise en œuvre du budget approuvé de l’AEWA en 2013-2015 à la date du 30 juin 2015** | | | | | | | | | | | | |
|  |  |  | |  | |  |  | |  |  |  |  |
|  |  | **2013** | | | | **2014** | | | **2015** | | **TOTAL 2013-2015** | |
|  |  | **En EURO** | | | | **En EURO** | | | **En EURO** | | **En EURO** | |
|  |  | **Budget** | **Dépenses** | | | **Budget** | **Dépenses** | | **Budget** | **Dépenses prévues jusqu’au 31 décembre 2015** | **Budget** | **Dépenses** |
| **LB** | **Rubriques budgétaires** | **EUR** | **EUR** | | | **EUR** | **EUR** | | **EUR** | **EUR** | **EUR** | **EUR** |
| **Personnel** | |  |  | | |  |  | |  |  |  |  |
| 1101 | Secrétaire exécutif (P4) | 155 256 | 151 907 | | | 158 361 | 114 968 | | 161 528 | 121 171 | 475 145 | 388 046 |
| 1102 | Administrateur technique adjoint (P3) | 126 086 | 134 017 | | | 128 608 | 139 415 | | 131 180 | 163 017 | 385 874 | 436 448 |
| 1103 | Administrateur adjoint chargé de l’information (P2) | 83 693 | 86 024 | | | 85 367 | 90 218 | | 87 074 | 105 491 | 256 134 | 281 733 |
| 1104 | Administrateur de programme associé (P2) | 77 101 | 32 227 | | | 78 643 | 53 783 | | 80 216 | 62 888 | 235 960 | 148 898 |
| 1105 | Administrateur programme associé (Coordination Oie naine) P2 | 0 | 0 | | | 0 | 0 | |  | 0 | 0 | 0 |
| 1106 | Administrateur programme associé / Coordinateur pour l’Afrique (P2) 50% | 42 500 | 0 | | | 43 350 | 11 054 | | 44 217 | 112 975 | 130 067 | 124 028 |
| 1201 | Traducteurs | 6 500 | 4 082 | | | 6 500 | 6 911 | | 9 000 | 8 910 | 22 000 | 19 903 |
| 1220 | Consultants pour la MOP (1 étude)\* | 50 000 | 30 697 | | | 0 | (10 990) | |  | 454 | 50 000 | 20 161 |
| 1221 | Traducteurs anglais - MOP | 0 | 0 | | | 0 | 0 | |  | 0 | 0 | 0 |
| 1222 | Traducteurs français -MOP | 0 | 2 802 | | | 0 | 0 | | 30 000 | 1 965 | 30 000 | 4 767 |
| 1224 | Rédacteurs rapport - MOP | 0 | 0 | | | 0 | 0 | | 7 500 | 7 551 | 7 500 | 7 551 |
| 1225 | Interprètes - MOP | 0 | 0 | | | 0 | 0 | | 50 000 | 26 106 | 50 000 | 26 106 |
| 1231 | Traducteurs anglais - TC | 0 | 0 | | | 0 | 0 | | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1232 | Traducteurs français -TC | 0 | 0 | | | 5 000 | 0 | | 0 | 0 | 5 000 | 0 |
| 1234 | Rédacteurs rapport - TC | 0 | 0 | | | 0 | 0 | | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1235 | Interprètes - TC | 0 | 0 | | | 10 000 | 0 | | 0 | 0 | 10 000 | 0 |
| 1241 | Traducteurs anglais - StC | 0 | 0 | | | 0 | 0 | | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1242 | Traducteurs français - StC | 0 | 0 | | | 5 000 | 0 | | 20 000 | 16 467 | 25 000 | 16 467 |
| 1244 | Rédacteurs rapport - StC | 0 | 0 | | | 0 | 0 | | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1245 | Interprètes - StC | 0 | 7 280 | | | 10 000 | 0 | | 10 000 | 0 | 20 000 | 7 280 |
| 1301 | Assistant administratif (G5) | 62 516 | 62 759 | | | 63 766 | 67 074 | | 65 041 | 78 429 | 191 323 | 208 262 |
| 1302 | Assistant d’équipe (G4) 75 % | 50 630 | 59 016 | | | 51 643 | 59 064 | | 52 676 | 69 063 | 154 949 | 187 143 |
| 1303 | Assistant chargé de d’information (G4) 50 %) | 31 509 | 38 921 | | | 32 139 | 42 217 | | 32 782 | 49 364 | 96 430 | 130 502 |
| 1601 | Voyages officiels du personnel de l’AEWA | 31 500 | 37 454 | | | 31 500 | 26 835 | | 31 500 | 35 640 | 94 500 | 99 929 |
| 1622 | Frais de déplacement du personnel pour la MOP | 0 | 0 | | | 0 | 0 | | 0 | 0 | 0 | 0 |
| **Total frais de personnel** | | **717 291** | **647 185** | | | **709 877** | **600 550** | | **812 714** | **859 489** | **2 239 882** | **2 107 224** |
|  |  |  |  | | |  |  | |  |  |  |  |
| **Sous-contrats** | |  |  | | |  |  | |  |  |  |  |
| 2203 | Projet du Fonds de petites subventions en Afrique | 30 000 | 22 065 | | | 30 000 | 28 185 | | 30 000 | 35 640 | 90 000 | 85 890 |
| 2204 | Mise en œuvre du Plan d’action pour l’Afrique | 15 000 | 20 594 | | | 15 000 | 0 | | 15 000 | 25 000 | 45 000 | 45 594 |
| 2221 | Organisation de la MOP | 0 | 0 | | | 0 | 0 | | 80 000 | 80 000 | 80 000 | 80 000 |
| **Total des sous-contrats** | | **45 000** | **42 659** | | | **45 000** | **28 185** | | **125 000** | **140 640** | **215 000** | **211 484** |
|  |  |  |  | | |  |  | |  |  |  |  |
| **Formation** | |  |  | | |  |  | |  |  |  |  |
| 3201 | Formation du personnel | 2 500 | 639 | | | 2 500 | 634 | | 2 500 | 891 | 7 500 | 2 163 |
| 3332 | Réunions du TC (frais déplacements/indemnités journalières/ organisation) | 0 | 0 | | | 17 500 | 2 537 | | 0 | 8 066 | 17 500 | 10 603 |
| 3343 | Réunions du StC (frais déplacements/ indemnités journalières/ organisation)\*\* | 0 | 6 178 | | | 17 500 | (2 786) | | 17 500 | 8 910 | 35 000 | 12 302 |
| **Total Formation** | | **2 500** | **6 817** | | | **37 500** | **384** | | **20 000** | **17 867** | **60 000** | **25 068** |
|  |  |  |  | | |  |  | |  |  |  |  |
| **Équipements** | |  |  | | |  |  | |  |  |  |  |
| 4101 | Fournitures diverses de bureau | 3 000 | 4 755 | | | 3 000 | 1 869 | | 3 000 | 2 673 | 9 000 | 9 297 |
| 4201 | Équipement de bureau | 7 000 | 4 233 | | | 7 000 | 4 213 | | 7 000 | 5 346 | 21 000 | 13 792 |
| 4301 | Frais de loyer et d’entretien\*\* | 0 | 0 | | | 0 | 0 | | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 4302 | Fournisseur de services IT | 40 000 | 34 913 | | | 40 000 | 29 308 | | 40 000 | 35 640 | 120 000 | 99 860 |
| **Total Équipements** | | **50 000** | **43 901** | | | **50 000** | **35 389** | | **50 000** | **43 659** | **150 000** | **122 949** |
|  |  |  |  | | |  |  | |  |  |  |  |
| **Frais divers** | |  |  | | |  |  | |  |  |  |  |
| 5101 | Fonctionnement/ entretien des ordinateurs | 1 500 | 0 | | | 1 500 | 2 877 | | 1 500 | 3 564 | 4 500 | 6 441 |
| 5102 | Fonctionnement/ entretien des photocopieurs | 2 500 | 4 776 | | | 2 500 | 1 811 | | 2 500 | 2 673 | 7 500 | 9 260 |
| 5103 | Fonctionnement/ entretien – matériel divers | 1 000 | 0 | | | 1 000 | 0 | | 1 000 | 0 | 3 000 | 0 |
| 5201 | Production de documents (externe) | 1 000 | 227 | | | 1 000 | 0 | | 1 000 | 606 | 3 000 | 833 |
| 5203 | Matériel de référence | 300 | 41 | | | 300 | 0 | | 300 | 0 | 900 | 41 |
| 5221 | Production de documents (externe) - MOP | 0 | 0 | | | 0 | 0 | | 7 500 | 0 | 7 500 | 0 |
| 5301 | Téléphone fax | 4 000 | 3 747 | | | 4 000 | 4 098 | | 4 000 | 5 346 | 12 000 | 13 191 |
| 5302 | Frais postaux et divers | 6 000 | 1 513 | | | 6 000 | 5 947 | | 7 500 | 7 128 | 19 500 | 14 588 |
| 5303 | Frais bancaires | 100 | 0 | | | 100 | 0 | | 100 | 0 | 300 | 0 |
| 5401 | Frais de représentation | 500 | 131 | | | 500 | 128 | | 500 | 0 | 1 500 | 259 |
| **Total Frais divers** | | **16 900** | **10 436** | | | **16 900** | **14 861** | | **25 900** | **19 317** | **59 700** | **44 613** |
|  |  |  |  | | |  |  | |  |  |  |  |
| **Total des coûts directs (US$)** | | **831 691** | **750 998** | | | **859 277** | **679 369** | | **1 033 614** | **1 080 972** | **2 724 582** | **2 511 339** |
| **Coûts d’appui de programme (13 %)** | | **108 120** | **97 630** | | | **111 706** | **88 318** | | **134 370** | **140 526** | **354 196** | **326 474** |
| **Total général** | | **939 811** | **848 627** | | | **970 983** | **767 687** | | **1 167 984** | **1 221 498** | **3 078 778** | **2 837 813** |
| **Notes** | |  |  | | |  |  | |  |  |  |  |
| \*Le montant de 10 990 EUR économisé en 2014 provient de la clôture d’un document d’engagement OBMO 92347 en relation avec un SSFA. | | | | | | | | | | | | |
| \*\* Le montant de 2 786 EUR économisé en 2014 provient de la clôture des demandes relatives aux déplacements faites en 2013 (TVRQ 165090 165092 & 165093) | | | | | | | | | | | | |

**ANNEXE 3**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **FONDS GÉNÉRAL D’AFFECTATION SPÉCIALE POUR LES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES RELATIVES À L’ACCORD SUR LA CONSERVATION DES OISEAUX D’EAU MIGRATEURS D’AFRIQUE-EURASIE (AV)** | | | | | | |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **État des contributions en date du 31 décembre 2013 (Euros)** | | |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **PAYS** | **Contributions impayées au 31.12.12** | **Contributions pour 2013** | **Notes** | **Montants encaissés en 2013 pour les années précédentes** | **Montants encaissés en 2013 pour 2013** | **Contributions impayées pour 2013 et les années précédentes** |
|  | **EUR** | **EUR** |  | **EUR** | **EUR** | **EUR** |
| Allemagne |  | 63 664 | 1 |  | 63 664 | 0 |
| Norvège |  | 86 700 | 2 |  | 86 700 | 0 |
| France |  | 38 430 | 3 |  |  | 38 430 |
| Norvège |  | 5 177 | 4 |  | 5 177 | 0 |
| Norvège |  | 5 257 | 4 |  | 5 257 | 0 |
| Finlande |  | 18 000 | 5 |  | 18 000 | 0 |
| Norvège |  | 55 477 | 6 |  | 55 477 | 0 |
| Suisse |  | 48 025 | 7 |  | 48 025 | 0 |
| Allemagne |  | 25 600 | 8 |  | 25 600 | 0 |
| Allemagne |  | 3 300 | 9 |  | 3 300 | 0 |
| Allemagne |  | 19 950 | 10 |  | 19 950 | 0 |
| Allemagne |  | 35 708 | 11 |  | 35 708 | 0 |
| Royaume-Uni | 37 456 |  | 12 | 37 456 |  | 0 |
| **Total** | **37 456** | **405 288** |  | **37 456** | **366 858** | **38 430** |
|  |  |  |  |  |  |  |
| 1) Contribution de l’Allemagne de 63 664 EUR - AVL-2236-2B12-2661- 1304 – Assistant de programme de l’AEWA G-4 | | | | | | |
| 2) Contribution de la Norvège de 275 630 EUR - Coordinateur AEWA pour l’Oie naine- AVL-2236-2B12-2661-1105 – 15 500 EUR en août 2011 ; 85 000 EUR en janvier 2012 ; 86 700 EUR en janvier 2013 ; 88 430 EUR en janvier 2014. La contribution de 85 000 EUR pour 2012 a été annulée par un courriel SK daté du 3 février 2012 | | | | | | |
| 3) Contribution de la France de 38 430 EUR - AVL-2236-2B12-2661-240300 - MOP5 | | | | | | |
| 4) Contribution de la Norvège de 5 257 EUR – Protection de l’Oie naine - AVL-2236-2B12-2661-221400 | | | | | | |
| 5) Contribution de la Finlande de 18 000 EUR - Plan d’action international par espèce de l’AEWA pour l’Oie naine - AVL-2236-2J09-2661-220003 | | | | | | |
| 6) Contribution de la Norvège de 56 510 EUR - Plan d’action par espèce de l’AEWA pour l’Oie naine - AVL-2236-2B12-2661-221800 | | | | | | |
| 7) Contribution de la Suisse de 48 025 EUR – Soutien à l’AEWA - AVL-2236-2J09-2661 | | | | | | |
| 3) Contribution Allemagne de 25 600 EUR - Soutien à l’AEWA | | | | | | |
| 9) Contribution de l’Allemagne de 3 300 EUR – Équipement de bureau pour nouveau membre du personnel - AVL-2236-2J09-2661-42010 | | | | | | |
| 10) Contribution de l’Allemagne de 19 950 – Site web de la Famille CMS, révision de la Stratégie de communication et support pour le groupe de travail pour les canards de mer d’Europe | | | | | | |
| 11) Contribution Allemagne de 35 708 EUR - Journée mondiale des oiseaux migrateurs 2014 | | | | | | |
| 12) Contribution R-U de 23 000 GPB - Fonds de petites subventions de l’AEWA | | | | | | |

**ANNEXE 4**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **FONDS GÉNÉRAL D’AFFECTATION SPÉCIALE POUR LES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES RELATIVES À L’ACCORD SUR LA CONSERVATION DES OISEAUX D’EAU MIGRATEURS D’AFRIQUE-EURASIE (AV)** | | | | | | |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **État des contributions en date du 31 décembre 2014 (Euros)** | | | | | | |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **PAYS** | **Contributions impayées au 31.12.13** | **Contributions pour 2014** | **Notes** | **Montants encaissés en 2014 pour les années précédentes** | **Montants encaissés en 2014 pour 2014** | **Contributions impayées pour 2014 et les années précédentes** |
|  | **EUR** | **EUR** |  | **EUR** | **EUR** | **EUR** |
| Allemagne |  | 64 937 | 1 |  | 64 937 | 0 |
| Norvège |  | 88 430 | 2 |  |  | 88 430 |
| France | 38 430 |  | 3 | 38 430 |  | 0 |
| Royaume-Uni |  | 4 770 | 4 |  | 4 770 | 0 |
| Allemagne |  | 3 300 | 6 |  | 3 300 | 0 |
| Finlande |  | 15 000 | 7 |  | 15 000 | 0 |
| Suisse |  | 62 105 | 8 |  |  | 62 105 |
| Norvège |  | 58 133 | 9 |  | 58 133 | 0 |
| Allemagne |  | 39 098 | 10 |  | 39 098 | 0 |
| Allemagne |  | 11 000 | 11 |  | 11 000 | 0 |
| République tchèque |  | 5 000 |  |  | 5 000 | 0 |
| Allemagne |  | 25 600 |  |  | 25 600 | 0 |
| Société hellénique d’ornithologie |  | 12 862 |  |  | 12 862 | 0 |
| Société hellénique d’ornithologie |  | 12 862 |  |  | 12 862 | 0 |
| Norvège |  | 3 607 |  |  | 3 607 | 0 |
| **Total** | **38 430** | **406 704** |  | **38 430** | **256 169** | **150 535** |
|  |  |  |  |  |  |  |
| 1) Contribution de l’Allemagne de 63 664 EUR - AVL-2236-2B12-2661- 1304 – Assistant de programme de l’AEWA G-4 (la contribution pour 2015 est de 66 236 EUR) | | | | | | |
| 2) Contribution de la Norvège 275 630 EUR - Coordinateur AEWA pour l’Oie naine- AVL-2236-2B12-2661-1105 –15 500 EUR en août 2011 ; 85 000 EUR en janvier 2012 ; 86 700 EUR en janvier 2013 ; 88 430 EUR en janvier 2014. La contribution de 85 000 EUR pour 2012 a été annulée par un courriel SK daté du 3 février 2012 | | | | | | |
| 3) Contribution de la France de 38 430 EUR - AVL-2236-2B12-2661-240300 - MOP5 | | | | | | |
| 4) Contribution du Royaume-Uni de 4 770 EUR - préparation du plan d’action pour l’Harelde boréale | | | | | | |
| 6) Contribution de l’Allemagne de 3 300 EUR – Équipement de bureau pour nouveau membre du personnel | | | | | | |
| 7) Contribution de la Finlande de 15 000 EUR – pour l’Oie naine | | | | | | |
| 8) Contribution de la Suisse de 62 105 EUR - SSFA de l’Initiative africaine | | | | | | |
| 9) Contribution de la Norvège de 58 133 EUR - Plan d’action international par espèce (ISSAP) pour l´Oie naine | | | | | | |
| 10) Contribution de l’Allemagne de 39 098 EUR – Examen oiseaux figurant sur les listes AEWA ; JMOM 2015 | | | | | | |
| 11) Contribution de l’Allemagne de 10 999 87 EUR – Examen oiseaux figurant sur les listes AEWA ; JMOM 2015 | | | | | | |
| 12) Contribution de la République tchèque de 5 000 EUR – Lignes directrices pour le prélèvement durable | | | | | | |
| 13) Contribution de l’Allemagne de 25 600 – atelier de planification d’actions pour l’Harelde boréale, Lignes directrices relatives à l’adhésion en cinq langues, révision de la Stratégie de communication | | | | | | |
| 14) & 15 ) Contribution de la Société hellénique d’Ornithologie de 25 724 – Oie naine | | | | | | |

**ANNEXE 5**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **FONDS GÉNÉRAL D’AFFECTATION SPÉCIALE POUR LES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES RELATIVES À L’ACCORD SUR LA CONSERVATION DES OISEAUX D’EAU MIGRATEURS D’AFRIQUE-EURASIE (AV)** | | | | | | |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **État des contributions en date du 30 juin 2015 (Euros)** | | | | | | |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **PAYS** | **Contributions impayées au 31.12.14** | **Contributions pour 2015** | **Notes** | **Montants encaissés en 2015 pour les années précédentes** | **Montants encaissés en 2015 pour 2015** | **Contributions non payées pour 2015 et les années précédentes** |
|  | **EUR** | **EUR** |  | **EUR** | **EUR** | **EUR** |
| Norvège | 88 430 |  | 1 | 88 430 |  | - |
| Norvège |  | 124 500 | 2 |  | 124 500 | - |
| Suisse | 62 105 |  | 3 | 62 105 |  | - |
| Allemagne |  | 66 236 | 4 |  | 66 236 | - |
| Allemagne |  | 70 000 | 5 |  | 14 000 | 56 000 |
| Allemagne |  | 25 600 | 6 |  | 25 600 | - |
| Suisse |  | 62 668 | 7 |  | 62 668 | - |
| Suisse |  | 37 000 | 8 |  | 37 000 | - |
| Allemagne |  | 15 973 | 9 |  | 15 973 | - |
| Luxembourg |  | 10 306 | 10 |  |  | 10 306 |
| Allemagne |  | 3 300 | 11 |  | 3 300 | - |
| République tchèque |  | 5 000 | 12 |  |  | 5 000 |
| Suisse |  | 36 000 | 12 |  | 36 000 | - |
| Pays-Bas |  | 16 952 | 14 |  |  | 16 952 |
| **Total** | **150 535** | **473 535** |  | **150 535** | **385 277** | **88 258** |
|  |  |  |  |  |  |  |
| 1) Contribution de la Norvège – Coordinateur Oie naine 2014 | | | | | | |
| 2) Contribution de la Norvège – Coordinateur Oie naine 2015 | | | | | | |
| 3) Contribution de la Suisse de 62 105 EUR – Initiative africaine | | | | | | |
| 4) Contribution de l’Allemagne de 66 236 EUR (205 236 EUR en total) – Contribution pour Assistant de programme | | | | | | |
| 5) Contribution de l’Allemagne de 70,000 EUR – organisation de la MOP6 | | | | | | |
| 6) Contribution de l’Allemagne de 25 600 EUR – Livre pour le 20ème anniversaire de l’AEWA, délégués sponsorisés de la MOP6, groupe de travail pour le Râle à miroir | | | | | | |
| 7) Contribution de la Suisse de 62 668 EUR - l’Initiative africaine : salaire du coordinateur de l’IA | | | | | | |
| 8) Contribution de la Suisse de 37,000 EUR - Préparation de la MOP6 | | | | | | |
| 9) Contribution de l’Allemagne de 15 973 EUR - Étude socio-économique sur la chasse aux oiseaux migrateurs et leur prise au piège le long de la côte méditerranéenne égyptienne | | | | | | |
| 10) Contribution du Luxembourg de 10 306 EUR – délégués sponsorisés à la MOP6 | | | | | | |
| 11) Contribution de l’Allemagne de 3 300 EUR - Équipement de bureau pour nouveau membre du personnel | | | | | | |
| 12) Contribution de la République tchèque de 5 000 EUR – organisation de la MOP6 | | | | | | |
| 13) Contribution de la Suisse de 36 000 EUR – étude sur les espèces non indigènes | | | | | | |
| 14) Contribution des Pays-Bas de 16 952 EUR - Livre pour le 20ème anniversaire de l’AEWA, délégués sponsorisés de la MOP6 | | | | | | |